

2<sup>o</sup> Legajo.

núm<sup>o</sup> 17.



1. 1. 1.

1. 1. 1.



Leído en 19 de Junio de 1793.

Ex<sup>mo</sup> S<sup>r</sup>.

Algunas ocupaciones á q.<sup>e</sup> me ha ligado el vínculo de la obediencia han retardado el cumplimiento del encargo q.<sup>e</sup> me prescribió V. E. algunos meses ha, q.<sup>e</sup> es averiguar „ á qual Distrito de lo q.<sup>e</sup> es hoy „ Cataluña se extendia cada una de las Comarcas de „ los Cerretanos, Ruisitiones, e Indigetes?

Para proceder methodicam<sup>te</sup>, y con la posible claridad, es necesario indicar antes los limites de lo q.<sup>e</sup> es hoy Cataluña, sin atender á algunas variaciones, q.<sup>e</sup> el discurso de los siglos ha inducido así en la Geografía, como en otras muchas cosas.

La Cataluña pues, segun el Mapa delineado por D.<sup>n</sup> Fran.<sup>co</sup> Xavier de Sarma y Durán se extiende de Oriente á Poniente desde la ría del Rosellon hasta la de Valencia, inclinando al medio dia. Si se tira la linea recta, y nada inclinada, confina con el reino de Aragon. Por el medio dia confina totalm<sup>te</sup> con el Mediterraneo; y por el Norte con la Francia. No es menester otra prueba, que presentarse el mapa citado, ni en esto puede haber dificultad; por



lo menos no me ocurre.

Segarra:

Las Comarcas principales (seame permitido hablar así) en el día son el Ampurdan: la plana de Vique: el Vallés: el Llusanes: Campo de Bar<sup>na</sup>: Panadés: Campo de Tarragona: Urgel y Cerdaña. Omíto muchas otras subdivisiones por no inducir confusión con la multitud.

Es sabido q.<sup>o</sup> Cataluña casi toda, se dividia antes en muchos Condados: el de Bar<sup>na</sup>, el de Fox, de Cerdaña, de Besalu, de Nijona &c. Como es de ver ya en las Dotaciones, ya en las Donaciones, cuyos documentos se pueden leer en el apendice de esta Marca Hispanica: lo q.<sup>o</sup> omíto por no ser del asunto, así como quando empezó llamarse Cataluña Principado.

Guillermo Blaeu en su nuevo Atlas sienta, q.<sup>o</sup> tanto el nombre de Cataluña como el de Principado no son muy antiguos; porq.<sup>o</sup> así los Historiadores antiguos como los Geografos baxo el nombre Hispania comprehendian la q.<sup>o</sup> hoy llamamos Cataluña.

El devido amor á la Patria me arrastra á una breve digresion, q.<sup>o</sup> por tan honorifica á ella no he sabido omitir. Hablando de Cataluña dice el citado Blaeu; „Integerrimam ejus fidem laudare satis non potero: summam vero ejus pietatem indicant abunde tot per ipsam sparsae Eccl<sup>ae</sup>, totque ubique clara Cenobia. Plures peperit viros et fortissimas sanctitatis fulgentes. . . . . Bella autem quae mox Barcinonensium Comitum filii; Na =



„tionibus exteris intulerunt, victoriasque magna cum  
„omnium admiratione paratas, quis valebit referre? Ma:  
„orca, Minorca, Ebusa, et Neapolii, ac in Graecia A:  
„thacnae, Neopatriaque indicare valent id possunt.  
No es sospechoso este testimonio por ser de un hom-  
bre que vivio, y murió en Absterdam, Discipulo y a-  
migo del celebre Tico Brahe. Dicc. Hist. v.º Blacu.

Los habitadores ó patricios de estas mismas tierras  
pelearon valerosam<sup>te</sup> en tiempos mas remotos con-  
tra los Africanos, contra los Romanos, contra los  
Godos; y si bien entonces no se llamaban Catala-  
nes, eran sin duda nuestros ascendientes, q.<sup>e</sup> se  
designaban por los nombres de Ceretanos, Indige-  
tes, Uergetes &c. el nombre Quisitiones no le he ha-  
llado tan antigua; si lo atribuimos á personas; si  
pero, si le damos á un rio ó á una ciudad.

Hablemos primeram<sup>te</sup> de los Ceretanos, y veamos  
en q.<sup>e</sup> comarca habitaban, dentro de lo q.<sup>e</sup> hoy es  
Principado de Cataluna.

Nuestro Historiador el D.<sup>o</sup> D.<sup>o</sup> Jeronimo Pujades  
en el lib. D. C. &. citando á Viladomar, cuya opi-  
nion sigue, y yo con él, dice: Los Ceretanos fueron  
los mismos, q.<sup>e</sup> hoy indica Cerdaña. De modo que  
la comarca, q.<sup>e</sup> habitaban los Ceretanos era la ex-  
tension q.<sup>e</sup> hoy tiene la Cerdaña, desde el pie de  
la q.<sup>e</sup> llamamos Perva, donde está el fuerte Mont-  
lluís, hasta el Martinet; q.<sup>e</sup> viene á ser lo largo del



Oriente al Poniente; y las faldas de los montes de uno y otro lado, q.<sup>e</sup> es del norte al medio día. Le podemos dar ~~de~~ cosa de 4 á 9 leguas de largo; y unas 3 leguas de ancho donde mas, descontando las subidas de los montes.

Funda su razon Pujades en q.<sup>e</sup> Ptolomeo pone Julia, ó Llivia en la Ceritania, de q.<sup>e</sup> se infiere, que esta comarca ha tenido constantemente de tiempos immemorables el nombre de Ceritania, ó Cerdaña, á diferencia de otras comarcas, q.<sup>e</sup> ó por conquistas ó por otros motivos han mudado el nombre. He leído en alg.<sup>o</sup> A. N. q.<sup>e</sup> se llamo Ceritania de la Diosa Ceres, por la abundancia q.<sup>e</sup> da de trigo, q.<sup>e</sup> es la unica, pero abundante cosecha de aquel país.

A mi ver siente bien Pujades quando piensa, q.<sup>e</sup> se engañó Ambrosio Morales quando dixo, que los Ceretanos se denominaban de la villa de Ceret (hoy mas famosa por haber sido el campo donde se empezó el vator catalan en la presente Guerra á manifestar, que no hemos degenerado del antiguo ardor marcial) Aquella comarca jamas se ha llamado Ceritania, ó por lo menos no se descubre monumento q.<sup>e</sup> lo indique; y lo mas claro y mas antiguos la llaman Vall-Espir, ó Vallis aspera; pues en efecto lo es.

Pudo engañarse Ambrosio Morales, dice Pujades, en que la villa de Ceret se llamo antiguamente Julia como Llivia, y sabiendo q.<sup>e</sup> Julia estaba en la Ce-



ritania, de aqui infirió, q.<sup>e</sup> los Ceritanos se denominaban de la Villa de Ceret. Nada prueba ciertamente esta combinada conjetura; pues se hallan muchas ciudades ó poblaciones de un mismo nombre en diferentes y mas distantes Provincias.

La razon para mi convincente á favor de Pujades es, que en los A.<sup>l</sup>. antiguos y modernos se lee, que la Ceritania es regada por el rio Segre; y no se q.<sup>e</sup> rio alguno proximo á Ceret se llame, ni haia sido llamado Segre: sino Tech

Dexemos pues á los moradores de Cerdaña en la antigua y pacifica posesion de ser llamados Ceritanos. Yo adheriré á esta opinion hasta que una juiciosa critica me manifieste lo contrario.

Los Ruisionos son los pobladores y habitantes del Rosellon. El Rosellon fue en toda su extension unido á la Francia. Unido digo, para prescindir si fue usurpacion, cesion ó conquista; pues imagino q.<sup>e</sup> todo lo fue en diferentes Epocas.

De aqui deberia yo concluir, q.<sup>e</sup> los Ruisionos no habitan en comarca alguna de la q.<sup>e</sup> es hoy Cataluña: ó mas claro: que Cataluña por ninguna comarca se extiende al Rosellon.

El Rosellon comprehende de Poniente á Levante desde el monte en q.<sup>e</sup> esta construido el castillo de Bellagarde, hasta mas allá del castillo de Sals<sup>lõ</sup>; hasta los montes q.<sup>e</sup> dividen el Rosellon del



verto de la Francia. Por lo ancho, ó de medio día  
al Norte desde el mar hasta el monte Canigo, y  
parte del Languedoch; de modo q.<sup>e</sup> antiguam<sup>te</sup>  
el Rosellon comprehendia gran parte de lo que  
es hoy Vall-Epir; y si bien los Ruivitiones fueron  
igualm<sup>te</sup> llamados Sardanos, no por esto los de-  
bemos confundir con los Ceretanos: primeram<sup>te</sup>  
porque los Sardanos se escriben siempre con S,  
y los Ceretanos con C: segundo, porq.<sup>e</sup> nunca los  
Ceretanos son llamados Sardanos: á los Ruivitio-  
nes parece q.<sup>e</sup> era indiferente llamarse Sardanos  
ó Ruivitiones.

De donde fueron llamados Ruivitiones; y de que  
principio tiene su etimologia el Rosellon, es en  
verdad para mi inaveriguable. No tengo las lu-  
ces, ni he tenido la aplicacion, q.<sup>e</sup> el M<sup>mo</sup> Arzob.<sup>o</sup>  
de Paris Pedro de Marca; y con todo acaba el  
cap. 5. del Lib. 1. con estas palabras: en vano se  
fatigan los q.<sup>e</sup> buscan el origen de este nombre  
Perpiñan. Yo les diré el origen de la voz Roquette  
sellon, quando ellos me habrán declarado la eti-  
mologia de Perpiñan: con cuyas palabras supo-  
ne inaveriguable uno y otro.

Decir q.<sup>e</sup> al Rosellon le dio el nombre un rio  
llamado Ruscino, confieso, q.<sup>e</sup> no me parece ve-  
risimil. El rio antes llamado Ruscino se su-  
pone q.<sup>e</sup> es el q.<sup>e</sup> despues se llamó Tetis y ahora  
Tee en lengua vulgar. Los rios por lo regular con



servan el mismo nombre, aunque muden las Provin-  
cias del S.<sup>o</sup>, y aunque padezca la vez alguna corrup-  
cion por la diversidad del dialecton, siempre con-  
serva alguna analogia: y q.<sup>o</sup> analogia tiene el  
Ruscino con el Tetis ó Tec.<sup>o</sup> Dize, que por lo re-  
gular conservan el mismo nombre; porq.<sup>o</sup> no igno-  
ro, que al Tiber le dio el nombre Tiberio con su  
muerte desesperada; y q.<sup>o</sup> un hecho famoso suele  
dar denominaciones nuevas.

Quando Annibal paso á la Italia, consta en Tito  
Livio, que al primer ingreso de las Galias se detuvo en  
una Ciudad ó pueblo llamado Ruscino, donde ha-  
convocó ~~no~~ á los Reyes, para asegurartes, q.<sup>o</sup> solamente pe-  
dia el paso y su amistad: hospitem, non hostem  
se Galliae advenisse. Tit. Liv. Dec. 3. Cap 6. Si esta  
Ciudad daba el nombre al rio, ó si el rio lo dio á  
la Ciudad es del todo incierto; pero ó le tomase  
ó le diere siempre queda en su fuerza la razon;  
q.<sup>o</sup> por lo regular á los rios les queda el mismo  
nombre.

Estas  
Todas incertitudes no quitan ni obstan á que se  
llamase Rosellon toda la Comarca ó Distrito  
arriba indicado. Quando comensó á tener este  
nombre no lo sé. Lo q.<sup>o</sup> parece cierto es, q.<sup>o</sup> ya se  
llamaba Rosellon, antes q.<sup>o</sup> los Romanos forma-  
sen una Prov.<sup>a</sup> de las Galias.

En quanto á los Indigetes no será facil señalar la jus-



ta extension q<sup>e</sup> ocupaban, tanto por lo largo como por lo ancho; porq<sup>e</sup> veo q<sup>e</sup> no concuerdan entre si los A. A. modernos; y si queremos leer los antiguos, cada uno los interpreta como quiere procurando hacerles de su partido.

El III<sup>mo</sup> Marca reprueba la opinion de nuestro Pujades. Ventura que tanto el uno como el otro si-  
ente, que donde acaban los Leletanos, empiezan los Indigetes. La dificultad está en señalar el termino, ó limite de los Leletanos.

Lo q<sup>e</sup> parece mas cierto es, que los Indigetes habitaban en las partes maritimas, y q<sup>e</sup> no se extendian muy adentro del Principado. Empezando por la parte de Francia, ó por el oriente se extendian hasta el cabo Cervera proximo á Port-  
vendres.

Marca.

Guil. Blaeu.

Emporias, ó Castellon de Ampurias era habitado sin duda por los Indigetes, y alargando ariá Poniente parece q<sup>e</sup> ocupaban todo el baxo Ampurdan, Torroella de Mongri, Verges, Belcaire &c. hasta el rio Ter; y pasado este se extendian por la orilla del Mar, hasta S<sup>ra</sup> Felio de Guixols, hic est finis Laletaniae. Exriv. Marca apoyado de los antiguos Geografos

Marca lib. 2. C. 35.

De la Ciudad de Gerona me parece mas probable q<sup>e</sup> pertenecia á los Ausetanos, y lo mismo dire de todos los demas pueblos, que estarian baxo la misma latitud q<sup>e</sup> Gerona: de modo q<sup>e</sup> á los Indigetes les podemos señalar toda la comarca, que hoy llamamos Ampurdan; y por lo largo desde S<sup>ra</sup> Felio de Guixols hasta el cabo Cervera; y es



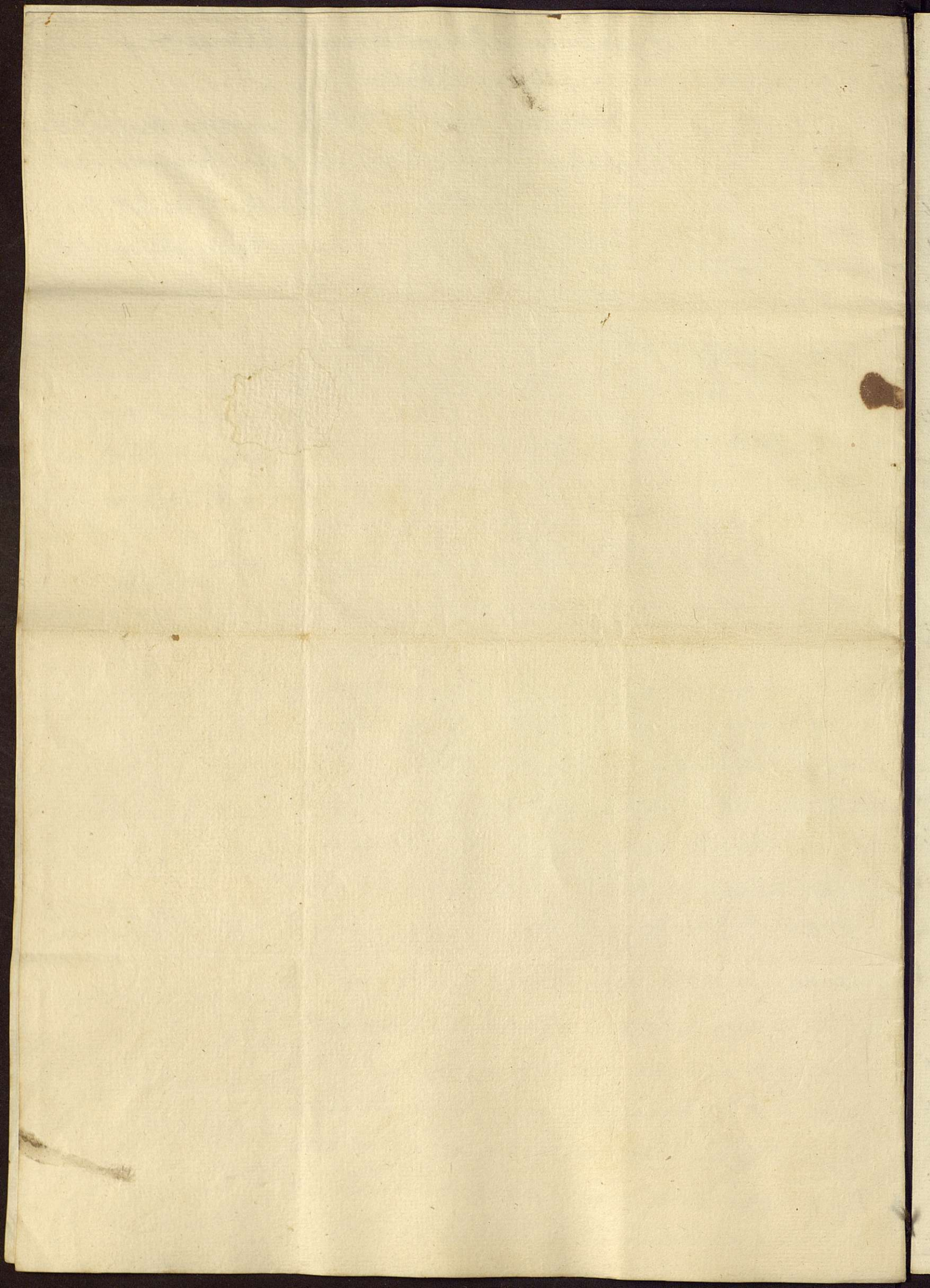
tom. 2. fol. 6.

conforme à la explicacion y delineacion, q.<sup>e</sup> indica  
Guillermo Blaeu.

Estrañará quiza V.E. q.<sup>e</sup> en materia Geografica  
no oiga citados Pomponio, Mela, Ptolomeo, Stra-  
bon, Plinio &c. Diré q.<sup>e</sup> he sacado de los A.A. mo-  
dernos lo que estos han tomado de dichos A.A.  
antiguos, y no he presumido poderles dar mejor  
explicacion.

Conosco q.<sup>e</sup> estos puntos podian y quiza devian  
tratarse mas difusam<sup>te</sup>; pero siempre temo ser  
molesto con la prolixidad, y abusar de la pa-  
ciencia de V.E. à quien debe todo respeto su  
mas affto socio  
Fr. Jaime Quintana







t  
 Exmo.<sup>o</sup>

Si a propozicion que usual, y necesaria la Geografia, se  
 huvieron dedicado a la estudio muchos Maestros, transmiti-  
 endonos mapas, o de otros cosas puntuales y exactas de  
 las tierras que habitamos; no nos veriamos como nos ve-  
 mos, en tanta apuro para fijar la situacion, estension,  
 y limites de los diferentes Distritos, o Comarcas, en que fue-  
 de dividido antiguamente el principado de Catalunya. Puer-  
 andiendo de la luz que facilitari para la historia, debia  
 alomenos moverlos y emborrotar la satisfacion, y el que-  
 to que conigo traen los conocimientos geograficos: porque  
 durante en efecto sobre nosotros, y embuteza conoxer las quatro  
 partes del mundo sin incomodidad, y a muy poca costa: son  
 desde un punto de vista multitud de imperios, reynos, y Estados,  
 de provincias, y ciudades, diversidad, y combinacion de fuerzas,  
 e intereses: conoxer en poco tiempo, y sin fatiga las lides, y  
 costumbres de muchos pueblos; contemplar formalmente den-  
 tro del gabinete las mas admirables, y preciosas producciones  
 de la naturaleza.

No obstante por mas que delite la Geografia, y previene  
 otras muchas cosas, no puedo avenirme con la opinion de  
 aquellos que dueren, que no tiene exponas, ni dificultades. En  
 pruebas y confirmacion de lo contrario podria traer  
 aqui muchas contiendas, y de razones muy antiguas,



como mediar en puntos geográficos, y para no ser mudo,  
solo me valdré de una, cuya decisión perjudicial a la Monar-  
quia Española es claro el origen, y manantial de las fata-  
les y funestas divergencias que están subyugando muchos pueblos  
y lugares del Principado. Hable de la paz del año 1659, o de la  
condición que en ella se puso, de arreglar los límites y costas  
de la Francia conforme á los que tenía antiguamente.  
Convenidos los Plenipotenciarios Franceses, y Españoles en  
que debía señalarse, y trazarse la misma línea que en tiem-  
po de los Romanos dividía las <sup>Francia</sup> ~~Francia~~ de las Españas en los  
montes Pireneos; que en hácia de tener, ni menos perder,  
que no quedase desde luego y prontamente zanjada toda  
dubidosa, y controversia? Los montes Piri-  
neos han sido famosos en todos tiempos, y desde la mas remo-  
ta antigüedad, y que reconocidos por moros, o árabes, no  
pueden ser movidos, ni alterados, <sup>y por consiguiente</sup> ~~y por consiguiente~~ fueren monedas muchas  
confonidas, y sacrificios para llegar formalmente á un  
ajuste, que cediendo entre otras cosas a la Francia parte  
de la Cerdania, y la altura del monte en que se halla constru-  
do el fuerte Montliu, lo llaman en el día muchas familias,  
y lo llaman sus hijos, y descendientes.

Pero quando faltare esta prueba, y otra qualquiera  
de la misma especie, sería mas que bastante para conven-  
cer las espaldas, y dificultades de la Geografía, la Divergencia  
que acaba de leerse, y ha trabajado el P. M. Fr. Pierre Tourn-  
tona por encargo de S. C. Tratase en ella de la situación,  
que tuvieron en Cataluna, y hácia donde se extendieron



Los pueblos llamados Coxetanos, Querlunoy e Indigeta: sum-  
tos unidos oxammente de síales, y respetivos à tiempos ximados,  
y obispos, sobre los quales no están acordos los Hist. modern-  
nos. De otra parte los antiguos Historiadores, y Geografos, cu-  
mo observan el M. Puntana bajo el nombre de Hispania con-  
prendieron la Cataluna, en mas por lo que hablan de la  
extension, y límites de dichos pueblos, y mas encara la luz que  
puede tomarse de las d'elles, para establecerlos.

En medio de tantas dificultades procede con la maior  
cautela, y circunspeccion como el Autor de los d'extaciones: son citos  
los Geografos antiguos, enturaca de ellos por medio de los mo-  
dernos lo mas cuidadoso al acerto, examina las opiniones  
conbinas los fundamentos, por la razon, no diferencia las  
conjeturas solidas, y se declara finalmente por la sentençia  
mas verosimil. y aprobada: habla con estilo franco, y sencilla  
con orden y metodo, y por decirlo de una <sup>manera</sup> ~~manera~~ completa-  
mente el objeto, que lleva el encargo de V. E.

Barcelona 18 de marzo del 1794.

D. Clemente Luzor



